

NUEVAS REFERENCIAS LULIANAS DESCONOCIDAS EN OBRAS DEL SIGLO XVI

Summary: This paper is a compilation of previously unnoticed allusions to Raimundus Lullus in texts of the 16th Century; it is a complement to an article published in Antonianum in 2015. The study of the references and allusions opens the way to a discovery of new perspectives and aspects in the history of Lullism (especially concerning Humanism, Reformation History and Theology and the presence of Lullus in Catholic writers).

Sumario: Este escrito es una compilación de alusiones inéditas a Ramon Llull en textos del siglo XVI, que complementa a un artículo publicado en "Antonianum" en 2015. El estudio de las referencias y las alusiones permiten un descubrimiento de nuevas perspectivas y perfiles en la historia del lulismo (especialmente en el estudio del Humanismo, la historia y la teología de la Reforma y la presencia de Llull en los autores católicos).

En un trabajo anterior¹ publicamos en esta misma sede un repertorio de citas y alusiones desconocidas a Ramon Llull en textos impresos del siglo XVI, que ha suscitado interés entre los estudiosos del lulismo. El objetivo del presente escrito es continuar en la misma senda, con la publicación de nuevas citas y alusiones desconocidas o muy poco conocidas a Llull que hemos ido hallando en libros impresos del siglo XVI consultados a lo largo de los dos últimos años. La principal intención del presente escrito es ir ensanchando los límites de la historia del lulismo, a través de estas alusiones, que son pistas para los investigadores y testimonios de la gran trascendencia de la obra del Doctor Iluminado en esta centuria.

Creemos que la historia del lulismo, si bien está ya correctamente delimitada especialmente en los autores más conocidos, necesita un estudio mucho más profundo en muchos de los ámbitos que se escapan de los grandes nombres y figuras del lulismo moderno. En este sentido, hacen falta muchos trabajos aún para analizar de forma exhaustiva la incidencia

¹ R. RAMIS BARCELÓ: "Algunas perspectivas nuevas para la historia del lulismo: referencias lulianas desconocidas en textos impresos del siglo XVI", *Antonianum*, 90/3 (2015), pp. 583-606.

de Ramon Llull en el mundo tardomedieval y moderno, al hilo de obras cabalísticas, científicas, jurídicas, literarias, y muy especialmente en las de carácter histórico y teológico. Así como la influencia de San Alberto Magno, Duns Escoto, San Buenaventura, Santo Tomás, y tantos otros está circunscrita a ciertos ámbitos concretos, y ésta ha sido ya estudiada con mayor o menor acierto en su dimensión filosófica, teológica e histórica, Ramon Llull se escapa a todo encorsetamiento y las alusiones a su figura o a su obra se encuentran en libros de naturaleza y contenido muy dispar.

Los criterios para elaborar el presente escrito han sido los mismos que en el trabajo anterior: en primer lugar, se han excluido aquellos autores que aparecían en los principales instrumentos² y repertorios³ de información lulística (especialmente los más citados: Lefèvre d'Étaples, Bouvelles, Agrippa, Pierre de Grégoire, Bruno...); en segundo lugar, se han descartado los autores que hacían referencia al Pseudo-Llull (en obras herméticas o alquímicas), salvo en los casos en los que las interpretaciones mezclasen las obras espurias con las auténticas; por último, cabe decir que hemos procurado citar siempre las primeras versiones, salvo en los casos en que no nos ha sido posible acceder a ellas.

Poco puede añadirse a las directrices sostenidas en el anterior trabajo, aunque las citas aquí recogidas lo enriquecen notablemente, con

² Excluimos aquí a los autores y obras que se encuentran recogidos en la Ramon Llull Database: <<http://orbita.bib.ub.edu/llull/index.asp>>.

³ J. AVINYÓ: *Història del lulisme*, Barcelona, Llibreria i Tipografia Catòlica, 1925; J. Y T. CARRERAS ARTAU: *Historia de la filosofía española. Filosofía cristiana de los siglos XIII al XV*, Madrid, Asociación Española para el Progreso de las Ciencias, 1939-1943, 2 vol.; J. HILLGARTH: *Ramon Llull i el naixement del lul·lisme*, Barcelona, Curial-Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1998; A. MADRE: *Die theologische Polemik gegen Raimundus Lullus: Eine Untersuchung zu den Elenchi auctorum de Raimundo male sententium*, Münster, 1973; M. BATLLORI: *Ramon Llull i el lul·lisme, Obra Completa*, vol. II, Ed. Eulàlia Duran, València: 1993; P. ROSSI: *Clavis universalis. Arti mnemoniche e logica combinatoria da Lullo a Leibniz*, Bologna, Il Mulino, 1983; E. ROGENT Y E. DURAN: *Bibliografia de les impressions lul·lianes*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1927; I. SALZINGER: «Testimonia virorum illustrium, dignitate, pietate, doctrinæ et eruditione conspicuorum, quibus Artem et Scientiam Beati Raymundi Lulli Doctoris Illuminati de prædicant, miris laudibus exornant, illam coelitus acceptam testantur, contra malevolorum insultus tuentur, et ingenius suæ salutis ac veræ scientiæ amatoribus commendant», en *Beati Raymundi Lulli Opera Omnia*, Maguntiae, 1721, tomo I; S. TRIAS MERCANT: *Diccionari d'escriptors lul·listes*, Palma-Barcelonam UIB-UB, 2009.

nuevos matices especialmente en los ámbitos de la recepción de Llull en el humanismo y en las polémicas teológicas de la Reforma. Se confirman asimismo las líneas de estudio y los rasgos ya indicados: interés tanto en autores católicos como reformados, citas en obras de muy diferente índole y valoración desigual de Llull (visto como sabio, santo, hereje, mago, filósofo...) En las citas que se recogen aquí cabe destacar especialmente el uso que hicieron los reformados de la obra de Llull, su presencia entre los humanistas, así como también entre los historiadores católicos.

El *Directorium inquisitorum* de Nicolau Eimeric⁴ fue impreso por primera vez en Barcelona en el año 1503 y reimpresso varias veces a lo largo de la centuria. Sus ideas fueron vertidas también en la obra de su correligionario Bernardo de Luxemburgo⁵, cuya obra – mucho más reducida – gozó de gran predicamento.

Sin duda, a medida que se avanza en el siglo XVI, se registra un aumento progresivo de las citas y referencias a Llull, mezclando también en no pocas ocasiones las obras auténticas con las alquímicas y herméticas. Las citas y alusiones en lengua vernácula muestran asimismo el alcance de la obra luliana que, al contar con múltiples ediciones durante las dos primeras décadas del siglo XVI, se expandió rápidamente por todos los campos del saber. Los siglos sucesivos fueron pródigos en alusiones (que, en su mayoría, aún no han sido debidamente estudiadas) y el interés por el lulismo fue en aumento y no decreció hasta la Ilustración.

Reisch, Gregor, O. Cart., *Margarita philosophica, totius philosophiae rationalis et moralis principia duodecim libris dialogice complectens*, Friburgi: Joanne Schottu Argen, 1503, Lib. IX. De origine rerum naturalium; cap. XXV, De metallorum transmutatione, s.f.

La primera enciclopedia impresa fue la de Gregor Reisch (1467-1525), monje cartujo y polígrafo, quien incluía a Llull junto a Arnau de Vilanova y a San Alberto Magno en el apartado que trataba de la alquimia. Se incluye en esta recopilación porque representa un testimonio

⁴ N. EIMERICI: *Librum directorium inquisitorum*, Barcinone: Johanes Luschner, 1503.

⁵ B. LUTZEMBURGI: *Catalogus haereticorum omnium pene qui a scriptoribus passim literis proditi sunt, nomina, errores et tempora quibus vixerunt ostendens [...] quatuor libris conscriptus, quorum quartus Luteri negotium nonnihil attingit*, Coloniae, Eucharius Cervicornus, 1522.

temprano de la fama de Llull (la obra fue acabada en 1496), así como su presencia en un texto de carácter enciclopedista, que fue la base de muchas obras de esta misma orientación (y que se configuró en la época moderna básicamente a partir del *Arbor scientiae* de Llull).

Champier, Symphorien, *Hippocrates. Index librorum in hoc volumine contentorum. Libelli duo. Primus de medicine claris scriptoribus in quinque partitus tractatus. Secundus de legum divinarum conditoribus una cum impugnatione secte Machometice quam Arabes Alchoranum vocant*, Lugduni: Jannot de Campis?, 1506, p. 29v-30r.

Symphorien Champier (1471-1539) fue un reputado médico y humanista francés, autor prolífico, amigo de Rabelais y buen conocedor del círculo de Lefèvre d'Étaples. Ejerció como médico y fue asimismo un notable editor. Su conocimiento de Llull, en buena parte gracias a los círculos en los que se movió, era bastante amplio y en la nota que de él escribió daba cuenta de las múltiples facetas del Doctor Iluminado. Su juicio no podía resultar más positivo.

Escribió textualmente: “Remundus Lulius vir in medicinis eruditus: in sacris et diuinis litteris longo studio exercitatus: eremita factus et postea diuini verbi predicator egregius. Scripsit in theologia multa et preclara opuscula”. Tras este comentario indicó el aprecio que tenía Lefèvre d'Étaples por la obra de Llull, un rasgo que contribuía a valorar aún más la figura del Doctor Iluminado, aprehendido en sus facetas de místico, teólogo, filósofo y médico-alquimista.

Champier, Symphorien, “Arnaldi Vita” en *Arnaldi de Villanova Medici acutissimi opera nuperrime reuisa: vna cum ipsius vita recenter hic apposita*, Lugduni: Guilhelmi Huyon, 1520.

En la *Arnaldi Vita*, con la que se da comienzo al volumen, Champier amplió la nota que había escrito sobre Arnaldo de Vilanova en el libro que acabamos de mencionar⁶. En él dio una explicación muy sucinta de los logros del célebre médico, así como sus vínculos con la herejía.

⁶ S. CHAMPIER: *Hippocrates. Index librorum in hoc volumine contentorum*, pp. 37r-v.

La *Arnaldi Vita* incluyó varias referencias erróneas⁷, entre ellas a Ramon Llull, a quien consideraba, junto a Alberto Magno, un seguidor de Arnaldo. Citaba asimismo el *Testamentum* pseudo-luliano. Esta biografía escrita por Champier, al igual que las antes citadas, tuvo un notable peso en la solidificación de la leyenda del Llull alquimista, ligada al arnaldismo. Se incluye aquí como ejemplo de la mezcla de elementos confusos (ciertos, falsos y legendarios) en la difusión de la vida y la obra de Llull.

Bouchardus, Almaricus, *Tes gynaikeias phytles (i.e. foeminei sexus apologia) adversus Andream Tiraquellum fontiniensem*, Parisiis: Jodocus Badius Ascensianus, 1522, p. 52v.

Amaury Bouchard, nacido en Saint-Jean-d'Angély hacia 1490, fue un jurista y humanista francés, al que tenemos que situar en los cenáculos humanísticos, que frecuentaron Rabelais, Tiraquellus y otros autores⁸. La obra que aquí nos ocupa, una apología del sexo femenino, iba dirigida contra las ideas misóginas de Tiraquellus, quien había publicado su célebre *De legibus connubialibus* en 1513⁹, minusvalorando biológica y legalmente a la mujer.

Bouchard hizo en su obra grandes elogios de Rabelais, a quien llamó “nostro Rabeleso eruditissimo sodalicio Franciscanorum” (p. 3v). Tanto Rabelais como Tiraquellus fueron asiduos lectores de Llull¹⁰, a quien apreciaron, aunque con una cierta distancia. El editor de la obra fue Bade van Assche, humanista relacionado con Erasmo, quien conoció la obra de Llull en el cenáculo de Lefèvre y que editó algunas de las obras del Doctor Iluminado¹¹.

⁷ J. A. PANIAGUA Y P. GIL-SOTRES: “Estudio de su contenido y notas al texto” en *Arnaldi de Villanova Opera Medica Omnia*, Vol. 6, Parte 2, Barcelona, Publicacions de la Universitat de Barcelona, 1993, p. 241.

⁸ J. PLATTARD: *La vie de François Rabelais*, París, Les Éditions G. Van Oest, 1928, pp. 23, 97-98.

⁹ A. TIRAQUELLUS: *Iudicis ex commentariis in Pictonum consuetudines sectio de legibus connubialibus*, [Parisiis], Venundatur in aedibus Ascensianis, 1513.

¹⁰ Véase R. RAMIS BARCELÓ: “Las referencias lulianas en el humanismo jurídico francés: Andreas Tiraquellus y Petrus Gregorius Tholosanus”, in: *Anuario da Faculdade de Direito da Universidade da Coruña*, 17 (2013), pp. 471-486.

¹¹ A. LLINARÈS: *L'humanisme français au debut de la Renaissance*, Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 1973, p. 129.

Escribió Bouchard: “Adulterii itaque causas naturam foeminae auferre videmus, huius vero pruritum adolescente aetate concedere viro. Quod cum diuinus et pespicax author Raimundus Lullius contemplaretur, breui elogio mulieri castitatem, masculo autem libidinem ex naturae legavit institutis”.

La referencia a Llull, calificado de “diuinus et pespicax”, debe entenderse, más allá de la defensa de la castidad femenina, como una cita de autoridad por parte de un humanista que admiraba su obra y la utilizaba, como hacía también su contrincante Tiraquellus, para reforzar su argumentación.

Franck, Sebastian, *Chronica, Zeytbuch und geschychtbibel von anbegyn biß inn diß gegenwertig MDXXXI*, [Strasbourg, Balthasar Beck, 1531], p. 435.

Sebastian Franck (1499-1542) fue uno de los reformadores y humanistas más relevantes y peculiares de su tiempo. Católicos y protestantes fueron objeto de sus críticas. Abogó al final de su vida por una posición religiosa cercana al anabaptismo, aunque sin abandonar la visión libre y original acerca de la religión que había ido forjando durante toda su vida.

Su obra más importante fue *Chronica, Zeytbuch und geschychtbibel*, que era una historia de la humanidad, desde la creación a la venida de Cristo y desde ésta hasta 1531. En el catálogo de los herejes, incluyó a “Raymundus Lulli Cathalanus”, aunque sin aportar mayores detalles.

Clicthove, Josse, O.S.B., *Introductiones artificiales in Logicam Jacobi Fabri*, Lugduni: apud haeredes Simonis Vincentij; per Dionysium Harsium, 1535, s.f.

Clichtove (1472-1543) fue discípulo y editor de Lefèvre d’Étaples, por cuya influencia leyó a Llull¹². Aunque sea un autor muy conocido entre los cultivadores del lulismo, quisiéramos recalcar aquí una cita, que permite recordar la importancia de Levèvre d’Étaples en difusión de las ideas de Llull.

¹² Véase J. M. VICTOR: *Charles de Bovelles, 1479-1553: An Intellectual Biography*, Paris, Librairie Droz, 1978, pp. 50-55.

En las páginas finales de esta obra, editada por Denis de Harsy¹³, se incluyó una breve historia de la dialéctica, titulada “De Dialectica, eiusque laudibus pauca ex autoribus”, en la que se citaban los autores más importantes hasta aquel momento, entre los que se hallaba Lull. De él se decía: “Nostris verò temporibus Raimundus Lullius hanc inuolucris et ambagibus distorsit, artem quandam nouam excogitans...”

Biringuccio, Vannoccio, *De la pirotechnia. Libri X: doue ampiamente si tratta non solo di ogni sorte e diuersita di miniere, ma anchora quanto si ricerca intorno a la pratica di quelle cose di quel che si appartiene a l'arte de la fusione ouer gitto de metalli come d'ogni altra cosa simile a questa*, In Venetia: per Venturino Roffinello, 1540, p. 5.

Vannoccio Biringuccio (1480-1539) es considerado uno de los padres de la tratadística del arte de la fundición. Se cita un pasaje de su obra, pese a que se halla a medio camino entre el Lull auténtico y el espurio. Escribió: “Infra li quali è chi cita Hermete, chi Arnolfo, chi Raymondo, chi Gerber, chi Occhan, e chi Craterro, chi il Sacro Tomaso, et chi il Parigino, e chi non so che frate Elia dell'ordine di San Francesco, alliquali (per la dignita delle scienze lor filosofice ouero per la santita) vogliono che se habbi certo rispetto di fede, o che chi gli ascolta, tacia come ignorante, o che confermi quel che dicano¹⁴”.

Agrippa, Cornelio, *L'Agrippa Arrigo Cornelio Agrippa della Vanita delle Scienze, Venetiis*, 1547, p. 25.

Hagamos una breve mención a la traducción que hizo el erudito Lodovico Domenichi (1515-1564) de esta obra de Agrippa, en la que se dedicaba el cap. IX, al Arte de Lull: “Trouò Raimondo Lullio ne piu moderni tempi una arte prodigiosa, poco differente dalla loica...”

¹³ A. VINGTRINIER: *Histoire de l'imprimerie à Lyon: de l'origine jusqu'à nos jours*, Lyon, Adrien Storck, 1894, p. 186.

¹⁴ La traducción francesa de esta obra, que data de 1572, desarrolla los nombres aquí mencionados y dice explícitamente: “... qui Arnault de Vulleneuee et qui Raymond Lulle...” Véase *La pyrotechnie, ou art du feu...*, a Paris, chez Claude Fremy, 1572, p. 14v.

Gohory, Jacques, *De usu et mysteriis notarum liber, in quo vetusta literarum et numerorum ac divinorum ex Sibylla nominum ratio explicatur*, Parisiis: Vincentius Sertenas, 1550, varias referencias s.f.

Gohory (1520-1576) es un típico exponente del humanismo renacentista. Jurista, médico y alquimista, editor de Paracelso, escribió la obra que aquí traemos a colación, mediante la cual pretendía explorar y descrifrar algunos misterios. En el libro se mezclan tanto el Lull auténtico como el espurio.

Por una parte, el Pseudo-Llull del *Testamentum* aparece citado en temas astrológicos (“Lullius explicat in ea arte circuitionem septem planetarium eorumque varium influxum spectari”) y también a la vera de la lectura de Ficino.

Por otra, se le citó también como autor de un arte de la memoria, en una larga lista de autoridades: “Nec tot tantique viri Greci et Latini, Simonides Inuentor, Metrodorus, Sceptius, Cicero, Quintilianus, Lullius, Petrarcha, Rauennas, Bustius Romberch, huius artis praecepta literis mandauissent, nisi magnum quiddam studorum adiumentum in ea esse sensissent”.

En este mismo sentido, indicó que “hoc in genere feliciter versatus esset Raymundus Lullius in arbore scientiae, in arte magna et breui, si subtilitates laudem eloquentiae splendore adaequasset”. Junto a esta cita se mentaba a Lefèvre, Reuchlin, Agrippa y Giulio Camillo.

Buchinger, Michael, *Ecclesia. Esai 38. Ecce in pace amaritudo mea amarissima*, Dilingæ in Rhetia: Sebaldus Mayer excudebat, 1556, p. 132.

Buchinger (1520-1571), humanista, historiador y teólogo nacido y muerto en Colmar, fue un apologista católico. Esta obra que reseñamos es una historia de la Iglesia, que buscaba enfatizar tanto los aspectos dogmáticos como los históricos. Al hacer referencia a los hechos acaecidos en el año 1262 citó al margen, junto a Alberto Magno, a “Raimundus Lullius, philosophus”.

Chyträus, David, *Onomasticon theologicum, recens recognitum, in quo, praeter nomina propria fere omnia, quae in Bibliis extant*, Wittebergae: Excudebat Iohannes Crato, 1557, s.f.

Chyträus (1530-1600) es considerado uno de los más prominentes teólogos e historiadores de la Reforma¹⁵. Profesor de la Universidad de Rostock, fue uno de los coautores de la *Konkordienformel*. En esta vasta obra, una suerte de enciclopedia histórico-teológica, de gran peso y autoridad en el ámbito reformado, había una entrada referente a Lull, en la que se daban unos datos muy inexactos de él: “Raimundus Lullius, Monachus Tuneti in Africa, cuius extat Ars Inuentiua, uixit circa annum Christi 1320”.

Scaliger, Paul, *Encyclopaediae, seu Orbis disciplinarum, tam sacrarum quam profanarum...*, Basileae, per Iohannem Oporinum, 1559, p. 150.

Pavao Skalić (1534-1573), cuyo nombre fue latinizado de formas muy diferentes, fue un humanista, viajero y aventurero, que escribió fundamentalmente tratados de carácter enciclopedístico. Paola Zambelli¹⁶ ha dedicado algunas páginas a su obra tardía, especialmente a *Miscellaneorum tomus secundus sive catholici epistemonis contra quondam corruptam ac depravatam encyclopaediam libri XV*, Coloniae, ex officina Theodori Graminaei, 1571, que contenía un breve estudio del Arte de Lull.

Sin embargo, Skalić había aludido antes a los lulistas, en la obra que nos ocupa. Y no lo hizo en términos muy elogiosos. Escribió: “Noui equidem uirum: atque ille forsán est, qui ante paucos menses cum doctissimo quodam uiro disseruit et plurimum ab ingenii acumine fuit commendatus. Sed scripsit quaedam difficilia ualde, ac potius ridicula, quae nec ipse intelligere fertur: item barbarus est, ut aiunt, et barbaros Lullistas legit, ut qui uix duo sciat Latina connectere uerba: easque laudes, quas eum hausisse putas, existimo ese fabulas”.

Carion, Johannes, *Chronicorum Libri III*, Lugdunum: Ioannes Frello-nius, 1560, p. 411.

Carion (1499-1537) fue un matemático, astrólogo e historiador, y estuvo al servicio de varios príncipes, para quienes escribió horóscopos y

¹⁵ Algunas perspectivas sobre el autor pueden verse en K.-H. GLASER (ed.): *David Chytraeus (1530–1600). Norddeutscher Humanismus in Europa. Beiträge zum Wirken des Kraichgauer Gelehrten*, Ubstadt-Weiher, Verlag Regionalkultur, 2000.

¹⁶ P. ZAMBELLI: *L'apprendista stregone: astrologia, cabala e arte lulliana in Pico della Mirandola e seguaci*, Venezia, Marsilio, 1995, pp. 155-159.

almanaques. Sus escritos, fundamentalmente por su carácter milenarista y ecléctico, tuvieron un éxito considerable en el mundo reformado.

Entre otras obras, de carácter astrológico e histórico, publicó en 1532 en Wittemberg una breve historia universal, que fue traducida al latín por Hermann Bonus (1504-1548) en 1537. En las ediciones de dicha obra que hemos podido consultar, no hay alusiones a Llull hasta la edición de 1560, notablemente ampliada respecto de las anteriores. En ella, aparece una referencia a Llull al exponer los principales acontecimientos de la década de 1260: “Raimundus Lullius philosophus, ac theologus floret”. Dicha cita vuelve a aparecer en la edición de 1563 (p. 497).

Musäus, Simon (ed.), *Disputatio de originali peccato et libero arbitrio inter Matth. Flacium Illyricum et Vict. Strigelium publice Vinariae ao 1560 habita*, [?], [?], 1562, p. 71.

Esta obra recoge una conocida disputa pública que en 1560 sostuvieron dos teólogos reformados sobre el pecado original y el libre albedrío. Uno de los contendientes era Mattias Flacius, llamado Illirico, en croata Matija Vlačić (1520-1575), que fue un teólogo y reformador luterano. Fue el primero en buscar una interpretación de la Reforma a través de la historia. El otro contendiente era Victorinus Strigel (1524-1569), destacado seguidor de Melanchthon, y más tarde profesor y Rector de la Universidad de Jena.

La disputa tiene que entenderse en el marco de la confrontación entre los llamados Gnesio-Luteranos, partidarios de una lectura literal de Lutero, y los filipistas, defensores de Melanchthon¹⁷. En un momento dado, Victorinus dice: “Deinde tu in praeclaris Paralipomenis, in quibus tractantur ea quae olim ars Lulli est uocata, dicis esse duo genera principiorum, alterum practicum, alterum speculatiuum”. Resulta curiosa y relevante tal cita del Arte de Llull en una disputa reformada sobre Dios y el conocimiento racional que se puede tener sobre Él.

Marcellino, Valerio, *Il Diamerone. Oue con uiue ragioni si mostra, la morte non esser quel male, che'l senso si persuade. Con una dotta, e giu-*

¹⁷ A. SCHUBERT: *Das Ende der Sünde: Anthropologie und Erbsünde zwischen Reformation und Aufklärung*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2002, pp. 37-39.

diciosa lettera, ouer discorso intorno alla lingua uolgare, In Vinegia: appresso Gabriel Giolito de Ferrari, 1565, p. 32.

Jurisconsulto y escritor, Marcellino (1536-1602) nació y murió en Venecia. *Il Diamerone*, como su nombre indica, es un diálogo en dos jornadas. La temática de la obra era esencialmente filosófica. Mezclaba el lulismo auténtico con la cábala y la alquimia. En la obra se puede leer: “Lascio per hora di ricordarui, per non esserui con la troppa lunghezza noioso, i miracolosi effetti, che quest’anima, con l’arte cabalà, con quella di Raimondo Lullo puo fare: con lequali, gia spesse uolte, ha fatto uiolentia alla Natura stessa”.

Utenhove, Karl von en Buchanan, Georges, *Franciscanus et fratres, quibus accessere varia eiusdem et aliorum poëmata quorum et titulos et nomina XVI*, segunda numeración, Basileae: Ravracorum Thomas Gvarinvs Nervivs, 1568, p. 108.

Buchanan (1506-1582) fue el más eminente de los escritores del humanismo escocés. En una antología de obras suyas, se incluyeron versos de diferentes autores, como Eurípides, Michel de l’Hospital y del humanista flamenco Karl von Utenhove¹⁸ (1536-1600), gran admirador del escocés.

Utenhove tenía presente, en gran medida, al Lull alquimista. En la obra aparecían dos citas a Lull, en sendos dísticos compilados asimismo al final de la obra. En la primera de las alusiones al Doctor Iluminado se decía: “Dum Lapidem Lulli quaeris quem quaerere Nulli / Profuit, haud Lullus sed mihi Nullus eris”. En la segunda, había la siguiente referencia: “Tulius Ausoniae linguae reparauit honorem, / Lullius hanc precii Nullius ese facit”.

Román, Jerónimo, O.S.A., *Chronica de la orden de los Ermitaños del glorioso san Augustin*, Salamanca: por Juan de Terranova, 1569, s.f.

El agustino Jerónimo Román (1536-1597) fue cronista de los Ermitaños de San Agustín y autor de otras obras, como *Republicas del Mundo*,

¹⁸ La obra clásica sobre el autor es la disertación de W. JANSSEN: *Charles Utenhove: Sa vie et son oeuvre (1536-1600)*, Maastricht: Gebroeders van Aelst, 1939.

de la cual ya habíamos hecho mención en el trabajo anterior¹⁹. En esta obra de enaltecimiento historiográfico de su Orden y de la Iglesia situó al “Beato Raymundo Lullo martyr y doctor” en el “Catalogo de los Illustres varones”.

Fabricius, Georg (ed.), *Poetae Germani et exteri. Historici rerum Germanicarum. I. Consulti recentiores. Medici. Singulis distichis descripti*, Gorlicii: Ambrosius Fritsch, 1573, p. 60.

En una compilación de diferentes poetas germánicos llevada a cabo por G. Fabricius (1516-1571), se halla el “Elenchus medicorum quorundam Philosophorum, autor Iohanne Bartholomaeo Suidnicense medico”, que contiene las dos referencias ya indicadas de Karl von Utenhove, más otra, que debemos de atribuir a este médico citado: “Nil latet hunc, quidquam quod nouit, et abdita quaevis / Noscere quem dices, Lullius vnus erit”.

Flacius, Mattias, *Ecclesiastica historia, integram ecclesiae Christi ideam, quantum ad locum, propagationem, persecutionem, tranquillitatem, doctrinam, haereses, ceremonias, gubernationem, schismata, synodos, personas, miracula, martyria, religiones extra ecclesiam, et statum imperii politicum attinet, secundum singulas centurias, perspicuo ordine complectens: singulari diligentia et fide ex uetustissimis et optimis historicis, patribus, et aliis scriptoribus congesta*, Basileae: per Joannem Oporinum, 1574, p. 571.

La monumental *Ecclesiastica historia* de Mattias Flacius (Matija Vlačić), a quien ya nos hemos referido antes, estaba compuesta de trece partes en ocho volúmenes (Basileae: per Joannem Oporinum [et Heruagium], 1560-1574). En el último de los volúmenes, al dar cuenta de los herejes, Flacius siguió la descripción de Eimeric, e indicó que: “Raymundus Lullus Catallanus ultra quingentos errores sparsit, quos Petrus archiepiscopus Terracensis, et Nicolaus Emerici confutarunt”.

¹⁹ R. RAMIS BARCELÓ: “Algunas perspectivas nuevas para la historia del lulismo...”, p. 592.

[Marnix van St Aldegonde, Philips van], *Bienkorb Der Heilig. Römischer Kirchen*, [?], [?], 1576, s.f.

Esta obra, atribuida al erudito neerlandés Van Marnix (1538-1598), historiador y poeta calvinista, contenía, entre otras muchas cosas, una recopilación de los principales pensadores medievales, entre los que se encontraba Ramon Llull, situado entre Alberto Magno y Pedro Lombardo. Dicha obra fue traducida al inglés e impresa en Londres en 1579, con el título de *The Bee Hive of the Romishe Church*²⁰ y se encuentra en ella la misma referencia a Llull.

Mazzoni, Jacopo, *De triplici hominum vita, actiua nempè, contemplatiua, et religiosa methodi tres, quaestionibus quinque millibus, centum, et nonagintaseptem distinctae. In quibus omnes Platonis, et Aristotelis, multae verò aliorum Graecorum, Arabum et Latinorum in vniuerso scientiarum orbe discordiae componuntur*, Caesena: Bartholomaeus Rauerus excudebat, 1577, p. 148.

Fue Jacopo Mazzoni (1548-1598) un célebre jurista y un filósofo, profesor en diferentes universidades europeas. Participó de la idea renacentista de la concordancia entre las doctrinas filosóficas, en particular entre las de Platón y Aristóteles. Como bien observó Rossi²¹, puede ser calificado de ecléctico, como tantos otros pensadores de su época.

En esta obra escribió: “Raimundus verò Lullius Dialecticam quandam excogitauit, ex cuius recta cognitione omnes dubitationes solui posse arbitratus est, quandòquidem existimauit fieri posse, vt quarumdam vocum generalium exactissima cognitione de omnibus posset homo ratiocinari preinde atque; viginti quatuor characteribus omnes quot quot esse possunt exprimuntur voces”.

Danti, Ignazio O. P., *Scienze matematiche ridotte in tavole*, Bologna: Società tipografica bolognese, 1577, p. 46.

²⁰ Véase P. VAN MARNIX, *The bee hive of the Romishe Church*, London, Thomas Dawson for John Stell, 1579, p. 63.

²¹ G. ROSSI: “Jacopo Mazzoni e l’ecllettismo filosofico nel Rinascimento”, *Rendiconti della R. Accademia dei Lincei: Classe di scienze morali, storiche e filologiche*, 5 Vol. II, part I (1893), pp. 163-83.

Danti (1536-1586) era un dominico muy peculiar. Hombre de su época, fue matemático, astrónomo, geógrafo y sobresalió en el arte de la construcción. Fue profesor de matemáticas en la Universidad de Bolonia, matemático pontificio y finalmente obispo de Alatri.

En esta célebre obra matemática citó elogiosamente a Ramon Llull junto a otros grandes sabios hispanos, como Averroes, Avicena, San Fulgencio, el Tostado, Arnaldo de Vilanova en uno de los rarísimos textos escritos por un dominico en que hay una valoración positiva del pensador mallorquín.

D'Anania, Giovanni Lorenzo, *De natura daemonum libri IIII*, Venetiis: Aldo Manuzio junior, 1581, p. 197.

Giovanni Lorenzo d'Anania (1545-1609?) compuso esta demonología, en la que, entre otros extremos, afirmaba la existencia real de los demonios, quienes causaban enfermedades en los hombres, las cuales podían ser vencidas mediante la intervención de los santos. La obra estaba a medio camino entre la filosofía, la teología y el esoterismo. En ella se puede leer: “Raimundus Lullius, dum, Dei, quem infinitum daemones laeserunt, iustitiae conuenire, ait, ut quoquoque pacto poenas ab his fonticis spiritibus, exigat; et propterea, id diuinae obedientiae potestati, apertè adscribere, uidetur”.

Grudé, François, *Premier volume de la bibliotheque du sieur de la Croix Du Maine*, Paris: chez Abel L'Angelier, 1584, p. 424.

Una curiosidad: François Grudé, uno de los grandes eruditos franceses de su época (1552-1592), se refirió a Raymund Lully (“autre que Raimond Lulle, dit Lullius”), autor de una *Prognostication* escrita en lengua francesa, impresa en Rouen en 1543.

Tasso, Torquato, *Apologia del Sig. Torq. Tasso in difesa della Gierusalemme liberata*, Ferrara, Cagnacini, 1585, pp. 185-186.

Tasso (1544-1595) es posiblemente el escritor más celebrado del Renacimiento tardío en Italia. En la *Apología* que escribió en defensa de su *Gierusalemme liberata*, que había sido criticada, se encuentran varias referencias al Arte de Llull, en un diálogo entre el secretario y el foras-

tero. En él aparece el problema del arte de la memoria y la pluralidad de métodos. Pese a la relevancia de la cita, prácticamente no se le ha prestado ninguna atención.

El secretario decía: “Non ce n’è alcuna nuova, ch’io sappia, ne forse fra le nuove si volesse annoverare l’arte di Raimondo Lullo”. Y, ante la instancia del forastero para que alguien se la mostrase, el secretario indicó: “L’arte del Lullo sarà trovata, e portavi anzi che sia Lullio, ma nell’arte d’Aristotile, e di Marco Tullio s’aspetta che sian fatte le vostre difese, perchè quella di Giulio Camillo²², quantunque sia nuova in comparazione di quella di Raimondo, non mi par che piaccia molto agli accorti Fiorentini”.

[Serres, Jean de], *Doctrinae Iesuiticae praecipua capita. Tomus quartus, nonnulla scripta continens, in quibus... varia christianae religionis dogmata à fallaciis et corruptelis Iesuiticae sectae vindicantur*, Rupe-llae: apud Theophilum Regium, 1586, p. 223.

Jean de Serres (1540-1598), latinizado Serranus, fue un ministro calvinista que sobresalió como historiador y editor. En tanto que polemista, escribió esta obra contra los jesuitas, en la que les acusaba de sembrar la religión cristiana de errores y sofismas. En la discusión sobre el estatus de las ciencias y su relación con la ciencia divina, deslizó el siguiente comentario, que vinculaba el lulismo con la cabalística: “Amentem igitur esse et verè auium Hayum qui velit hac importuna strophā illudere Verbo Dei, quasi sit Lullij et Cabalistarum farrago”.

Le Loyer, Pierre, *Second Tome Des Spectres*, Angers: pour Georges Neveu, 1586, pp. 309-310.

Pierre Le Loyer, señor de la Brosse (1550-1634), era un erudito que amaba los saberes raros. Esta obra, dividida en cuatro libros y dos tomos, es una obra donde se mezclan la filosofía, la magia, la demonología y las ciencias ocultas. La traemos a colación por su rareza y excentricidad, pues la obra puede leerse, sin duda, como una demonología o un tratado de ocultismo, aunque también como un tratado de filosofía escrito con-

²² Sobre Camillo y el contexto, véase L. BOLZONI: *La stanza della memoria. Modelli letterari e iconografici nell’età della stampa*, Torino: Einaudi, 1995.

tra quienes piensan que no hay sustancias incorpóreas. Las referencias corresponden al pseudolulismo alquímico.

Marotta, Giacomo, *In Porphyrij Isagogen, siue quinque praedicabilia, dilucidissima ex omni classe, logicalibus, et philosophicis terminis referta, plenissimaque expositio in qua Graecorum, Arabum, et Latinorum, videlicet Thomistarum (praecipuè Caietani) et Scotistarum profunda doctrina, maxima cum facilitate, et subtilitate explicatur*, Neapoli: apud Horatium Saluianum, 1590, p. 114.

Tenemos pocos datos de Marotta, procedente de Marigliano, que era, según su testimonio, sacerdote secular, profesor ordinario de metafísica y doctor teólogo del Sacro Colegio de Nápoles²³. Era un notable valedor del pensamiento de Duns Escoto, que defendía con entusiasmo en esta obra en la que comparaba las doctrinas de los tomistas (siguiendo principalmente a Cayetano de Vio) y los escotistas.

En una comparación sobre las definiciones de “hombre” en diversos autores escolásticos, escribió: “Raymundus Lullus in cap. de substantia in suis praedicamentis, dixit hominem definiens, quòd homo est animal hominificans²⁴, sed magis ad propositum dixit Burleus primo Physico. in prohemia quod homo est animal rationale, productum à sole, et homine, propter Deum”.

En una obra posterior²⁵, volvió sobre la misma idea y, tras la exposición del pensamiento de Walter Burleigh, indicó, en términos muy similares, que “...Raymundus Lullus in praedicamentis, cap. de substantia, hominem definiendo dixerit, quod homo est animal homificans, et sic definiuit per verbum nominale dicitur, quia ab hoc nomine, homo, de-

²³ N. TOPPI: *Biblioteca Napoletana, et apparato a gli huomini illustri in lettere di Napoli, e del regno delle famiglie, terre, citta, e religioni, che sono nello stesso regno. Dalle loro origine, per tuto l'anno 1678*, Napoli, Apresso Antonio Buliffon, 1678, p. 109.

²⁴ Vid. R. LULLIUS: *Logica nova en: Raimundi Lulli Opera Latina, Tomus XXIII, 101-105, Ianuae et in Monte Pessulano Anno 1303 composita*, ed. Walter Euler, Turnholt: Brepols, 1998, p. 30.

²⁵ G. MAROTTA: *Discursus de triplici intellectu, humano, angelico, et diuino. Ad mentem Aristotelis, et Auerrois: Thomistarum, et Scoticarum. In quo praecipue subtilis doctoris Scoti, profunda doctrina aduersus eius calumniatores potius, quàm oppugnatores, defenditur*, Neapoli, ex offic. Horatij Saluiani: apud Iacobum Carlinum, et Antonium Pacem, 1592, p. 103.

riuatur: vnde haec definitio est diversa ab omnibus predictis, cùm non ab aliquo genere causae, sed ab operatione, seu actu secundo, sit sumpta, eo quòd homificare nihil aliud est, nisi alium hominem sibi in specie similem generatione vnivoca producere, iuxta illud secundi de anima, quòd naturalissimum opus viventium est, tale generare quale ipsum est”.

Crato, Adam, *Strena boni ominis et sanioris mentis gratia, in auspiciis anni ineuntis*, Zerbst: [Schmidt], 1591, s.f.

Tenemos poca información de Adam Crato [Kraft], un pastor de Calbe, en Magdeburg, nacido en 1542. Era profesor en una escuela ilustre, en las que a la sazón se había impuesto el ramismo como método de enseñanza. A finales del siglo XVI, las doctrinas de Ramus empezaron a ser mezcladas en los centros de enseñanza con otras corrientes, tales como el aristotelismo, el filipismo o el lulismo. En el texto que nos ocupa, hay una discusión sobre el método de Ramus y se indica: “Sed fortassis tu non Rami, sed Raymundi Lulli Logicae operam dedisti”. Como es sabido, los filósofos de la generación siguiente, como Johann H. Alsted, intentaron elaborar un método basado en una síntesis de Aristóteles, Ramus y Lull.

Buenaventura, san, O.F.M., *Summa theologica quam ex eius in Magistrum sententiarum scriptis accurate collegit, et in hunc ordinem redegit, copiosisque commentarijs illustravit R.P.F. Petrus Trigonus ordinis sancti Francisci Capuccinorum*. Tomus 1. Partis 1, Roma: ex typographia Vaticana, 1593, p. 49.

Fray Pedro Trigoso (1533-1593) nació en Calatayud e ingresó en la Compañía de Jesús, de la que salió muy bien formado, y luego, con beneplácito apostólico, pasó a los capuchinos, entre los que sobresalió por su sólida educación y su piedad²⁶. El papa Sixto V le pidió que editase y comentase a San Buenaventura, y le encargó el informe para su declaración como Doctor de la Iglesia.

²⁶ I. VÁZQUEZ JANEIRO, “Pedro Trigoso (+1593). Fuentes para una biografía documentada”, en: *Antonianum* 61/1 (1986), pp. 154-171.

El libro que nos ocupa es la primera parte de estos comentarios, en los que Trigo, siguiendo a Bernardo de Luxemburgo²⁷, deslizó –en un sentido muy crítico– el nombre de Ramon Llull: “Denique eandem haeresim tenuit, teste Bernardo Luceburgensi, Raimundus Lullus circa annum Domini 1260 qui docuit tres personas, esse tres essentias”.

Crispo, Giovan Battista, *De Ethnicis Philosophis caute legendis disputationum ex propriis cuiusque principiis quinarius primus*, Romae: in aedibus Aloisii Zanetti, 1594, p. 52.

Crispo (1550-1598), nacido en Gallipoli, fue un sacerdote humanista y filósofo. Al parecer, su obra *De Ethnicis Philosophis* tenía tres partes, de las cuales sólo se llegó a publicar la primera²⁸. Incluyó a Ramon Llull entre los herejes, con la siguiente consideración: “Raymundus Lullus, Platonem secutus, asseruit, Deum multas habere essentias, hic enim satis sit Philosophorum philosophi imitatore recensere, nam ceteros haereticos, qui filium diuersum in essentia a Patre putarunt, vel patri dissimilem, vel nom aequalem, vel non consubstantialem, aut denique Patre minorem, ad proprias cautiones de lego, vbi de Deo, et Mente habebitur sermo, hunc tamen Lulli errorem non te lateat, in suis scriptis vnum esse e quingentis plusue minusue, contra quem scripsere Petrus Terracensis Archiepiscopus, et F. Nicolaus Emericus”.

No deja de ser llamativa, en el marco del tardohumanismo italiano, esta referencia al platonismo²⁹, aunque hay que recalcar que Crispo siguió esencialmente a Eimeric.

²⁷ B. DE LUTZENBURGO: *Catalogus haereticorum: Cui tractatus eiusdem de purgatorio adiunctus est*, Colonia, Godofredus Hittorpius, 1529, s.f. En la entrada referente a Llull se lee: “Vnus est, quod deus multas habet essentias”.

²⁸ D. DE ANGELIS: *Le vite de letterati salentini*, II, In Napoli: nella stamperia di Bernardo-Michele Raillard, 1713, pp. 43-56.

²⁹ El texto sigue así: “Quod vero ad propriam cautionem pertinet, multas video haereses ex hac Platonis sententia veluti riuulos e perenni fonte manantes: ac quemadmodum quae per subterraneos, naturalesque tubos, atque canales praeterlabens aqua contermino terrae sapore pro superabundanti qualitate afficitur, non secus Platonis doctrinam minus in suo fonte sanam, magis tamen in aliorum mentibus pro ingeniorum varietate insanire video, ita enim animaduerto quosdam dixisse a primi Angelo processisse secundum, atque ita deinceps, vt quoddam tenus simile dixerit Plato, a cu-

Giannini, Pellegrino, *Tractatus de citatione reali magistratibus, atque causarum patronis*, Ferrariae: apud Benedictum Mammarellum, 1594, p. 137.

Pellegrino Giannini, un jurista y “notaio dei malefici”, originario de Ferrara, donde murió en 1594, escribió esta obra erudita, en la que citó a numerosos autores. Al referirse a la nobleza, indicó: “Inde Raimundus Lollius prouerbior. parte prima, cap. 95³⁰, dixit, qui virtutes multiplicat nobiles est, et paulo post, in nobilitate finis est nobilitas operationum”.

Pistorius, Johann, *Epistolae tres ad D. Joannem Pappum theologum lutheranum*, Coloniae: Apud Geruinum Calenium, et haeredes Iohannis Quentelij, 1594, p. 78.

Johann Pistorius (1546-1609) fue un teólogo, historiador y polemista que pasó desde el luteranismo al calvinismo y, finalmente, se convirtió a la fe católica. Escribió estas tres cartas al teólogo luterano Johann Pappus (1549-1610), en las que trataba cuestiones de dogma.

Inmersos en la controversia del método ya mencionado antes entre aristotélicos, lulistas, ramistas y filipistas, escribió: “Sed quid ista Pappo, ad difflandos temerarios pappos tuos, opus est tam copiosè, tamque fusè pertractati? dicam breuiter: falsissimas esse conclusiunculas, quas de Christi Dei nostri, et de S. Pauli testimoniis ineptissimè contextis, et futurum te omnium Lutheranorum gigantum Principem, si ex Aristotelis vel Rami, vel Lullij vel etiam Philippi logica consequendi necessitatem explanabis, et disiunctos propositionis tuae terminos qualicumque modo deuincies”.

Magini, Giovanni Antonio (ed.), *Geographiae Cl. Ptolemaei Pars Secunda: Continens Praeter Antiquas Ipsius Ptol. Recentiores etiam Tabulas, quae Vniuersae terrae faciem nostro aeuo cognitam exhibent*, In celeberrima Agrippinensium Colonia: excudebat Petrus Keschedt, 1597, p. 55v.

ius Deo bono, Mens boni filius, a quo Anima et Dij Iuniores, a quibus tandem mundus dependeat”.

³⁰ R. LULLIUS: *Liber prouerbiorum*: en *Beati Raymundi Lulli Opera* VI, Maguntiae: Häffner, 1737, p. 321.

Giovanni Antonio Magini (1555-1617) fue un destacado astrónomo, cartógrafo y matemático. Sus comentarios ampliaron considerablemente la obra del geógrafo greco-egipcio con nuevas ideas al calor de los descubrimientos científicos³¹. Refiriéndose a Mallorca, escribió: “Metropolim auint ese PALMAM, Viceregis huius, ac Insulareum circumuicinarum sedem, in qua Gymnasium est publicum, vbi non Aristotelis, sed Raymundi Lulli Maioricani doctrina profitetur: qui sanè vir ingenio, et inuentione mirabili polluit, ac multa edidit volumina; praecipuè autem in Chimica facultate³²”.

La enseñanza de las doctrinas de Ramon Llull en el Estudio General de Mallorca fue un hecho conocido y sorprendente para los eruditos del siglo XVI³³.

Verro, Sebastian, *Chronica Ecclesiae et Monarchiarum a condito mundo*, Friburgi in Helvetia: ex officina typographica M. Wilhelmi Maess, 1599, p. 398.

Sebastian Verro (o Werro) fue un sacerdote católico de Fribourg (1555-1614), que desempeñó diferentes cargos eclesiásticos en su ciudad natal y también en Lausanne³⁴. Entre sus obras se encuentran una edición de la *Física* de Aristóteles y esta historia de la Iglesia, en la que aparece una acusación de Ramon Llull, siguiendo los dictados de Eimeric: “Raimundus Lullius multa erronea de Trinitate, et aliis perscripsit, daemonum praesidia statuit”.

Conclusiones

Las referencias anteriores permiten lecturas muy diferentes. En todo caso, quisiéramos apuntar aquí la necesidad de profundizar en tres direc-

³¹ Dicha obra fue traducida al italiano dos años después. In Venetia: appresso gli heredi di Melchior Sessa, 1599, p. 32.

³² El mismo texto se vuelve a reproducir en la obra de Matthias Quad (1557-1613), *Compendium uniuersi complectens geographiarum enarrationum libros sex*, Coloniae Agrippinae: sumptibus W. Lutzenkirchii, 1600, p. 336.

³³ Para otras referencias en esta misma dirección, R. RAMIS BARCELÓ: “Algunas perspectivas nuevas para la historia del lulismo...”, pp. 590 y 592.

³⁴ V. MELLINGHOFF-BOURGERIE: *François de Sales, 1567-1622: un homme de lettres spirituelles: culture, tradition, épistolarité*, Genève: Droz, 1999, p. 488.

ciones, al hilo de las pistas que se ofrecen en los textos expuestos. En primer lugar, en el uso de Llull en el humanismo europeo (perceptible tanto en los textos escritos en latín como en las lenguas vulgares); en segundo lugar, las alusiones lulianas en textos de las confesiones reformadas, en los que Llull desempeñó un lugar nada despreciable en la configuración de las nuevas posiciones filosóficas y teológicas; y, por último, las citas de Llull en textos católicos, bien en un sentido crítico y negativo (siguiendo a Eimeric o a Bernardo de Luxemburgo), bien en una lectura ecuánime o positiva.

Uno de los más graves problemas de la recepción de Llull entre filósofos y teólogos fue la presencia del Doctor Iluminado en los catálogos de herejes. Ello ponía en guardia al lector y le predisponía, de antemano, a realizar una lectura tendenciosa de las obras del pensador mallorquín. La gran mayoría de lulistas del siglo XVI (Vileta, Bellver, Nicolau de Pacs...) se quejaron de que muchos citaban a Llull sin haberlo leído. Algunas de las citas anteriores confirman claramente este sentir: el problema del antilulismo era esencialmente que sólo se escribía de oídas, repitiendo tópicos manidos.

En cambio, los autores que habían leído a Llull, encontraban en él ideas muy sugerentes. En las páginas anteriores se han podido ver alusiones a diferentes obras lulianas y un interés que abarcaba aspectos muy diversos (filosofía, teología, historia, ciencias naturales...).

Otro problema que existió durante esta centuria fue la difusión en paralelo de las obras alquímicas con las auténticas, un hecho que llevó a la confusión de muchos lectores, que intentaron una lectura integradora de Llull, como se ha podido ver en las alusiones que hemos vertido en este trabajo.

Si seguimos un orden cronológico, hay que mencionar en primer lugar las citas en los textos humanísticos escritos en Francia durante las dos primeras décadas de la centuria. Los círculos de Lefèvre d'Étaples, Tiraquellus y Rabelais generaron un interés por Llull que puede leerse en las obras de Champier, Bouchard y Gohory, así como también de Clichtove. De aquí que podamos concluir que es muy necesaria una lectura aún más exhaustiva de la influencia luliana en el humanismo francés, pues seguramente hay más citas y alusiones a Llull, que nos han pasado inadvertidas y no hemos podido recoger.

Asimismo, la necesidad que sentían los reformados de escribir la historia de la Iglesia y de fijar sus dogmas, les llevó a consultar todos los materiales posibles. En este sentido, la figura y la obra de Llull suscitó mucho interés, pues resultaba ya controvertida para los propios católicos. Las citas en las obras reformadas (Chyträus, Carion, Flacius, Stingel, Van Marnix, Jean de Serres...) y en la de los apologistas católicos (Buchinger, Verro...) interpretaban las obras de Llull en el marco del combate intelectual y religioso del momento.

Hay que recalcar también la presencia de alusiones a Llull en los textos de autores reformados que buscaban un método filosófico, a través de la mezcla de diferentes corrientes y autores (aristotelismo, ramismo, filipismo), para quienes las obras de Llull tenían un interés epistemológico.

Hay que subrayar, por último, la apreciable cantidad de autores italianos, de diferentes corrientes y perfiles, todos ellos en la segunda mitad de la centuria. Destacan, sobre todo, dos orientaciones: la humanística (*lato sensu*) y la filosófica. Entre los autores que cultivaron la primera sobresalen las citas de Marcellino, Torquato Tasso y Giannini. En la segunda dirección se encuentran las alusiones a Llull de Mazzoni, Marotta y Crispo. El caso de Ignazio Danti, por tratarse de un elogio implícito escrito por un dominico, merece una consideración particular.

En fin, este conjunto de citas quiere ser una contribución a la historia del lulismo en el siglo XVI, que complementa el escrito anterior y que ayuda a profundizar en la recepción de la obra luliana en esta centuria, que – como se ha podido ver – tuvo intereses específicos y propios del momento, y no sólo fue un mero preludeo al enorme éxito y difusión que tuvo Ramon Llull en el siglo XVII.

RAFAEL RAMIS-BARCELÓ

Universitat de les Illes Balears. Facultat de Dret
Instituto de Estudios Hispánicos en la Modernidad
Carretera de Valldemossa, km. 7,5
07122 Palma de Mallorca (Spagna)
r.ramis@uib.es